

**ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ  
ТУ 5151– 007–41656586–2025**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## Содержание

|                                                                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Описание витрины.....</b>                                                                                             | <b>2</b>  |
| <b>2 Меры безопасности .....</b>                                                                                           | <b>5</b>  |
| <b>3 Устройство и работа .....</b>                                                                                         | <b>6</b>  |
| <b>4 Ввод витрины в эксплуатацию.....</b>                                                                                  | <b>7</b>  |
| <b>5 Использование по назначению .....</b>                                                                                 | <b>9</b>  |
| <b>6 Транспортирование и хранение .....</b>                                                                                | <b>12</b> |
| <b>7 Утилизация.....</b>                                                                                                   | <b>12</b> |
| <b>8 Гарантии изготовителя .....</b>                                                                                       | <b>12</b> |
| <b>9 Сведения о сертификации .....</b>                                                                                     | <b>13</b> |
| <b>10 Сведения о предприятии-изготовителе .....</b>                                                                        | <b>13</b> |
| <b>11 Свидетельство о приемке .....</b>                                                                                    | <b>14</b> |
| <b>12 Сведения о продаже оборудования .....</b>                                                                            | <b>15</b> |
| <b>Приложение А Схема электрическая монтажная витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 125...</b>                                          | <b>16</b> |
| <b>Приложение Б Схема электрическая монтажная витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 250</b><br><b>подключение однофазное 230V.....</b>  | <b>17</b> |
| <b>Приложение В Схема электрическая монтажная витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 250</b><br><b>подключение трехфазное 400V .....</b> | <b>18</b> |
| <b>Приложение Г Таблица параметров контроллера Carel PJEZC витрины.....</b>                                                | <b>19</b> |
| <b>Приложение Д Таблица параметров контроллера Dixell XR06CH_CX витрины .....</b>                                          | <b>21</b> |
| <b>Приложение Е АКТ ввода в эксплуатацию .....</b>                                                                         | <b>23</b> |

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) распространяется на витрину холодильную «ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ» производства АО «КС-ОКТЯБРЬ» и содержит: общие характеристики витрины; указания по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию витрины; условия транспортирования и хранения витрины; гарантии изготовителя; свидетельство о приемке витрины; сведения о предприятии-изготовителе; сведения о продаже оборудования.

Перед вводом в эксплуатацию и началом эксплуатации витрины внимательно изучить настоящее руководство.

Предприятие-изготовитель ведет постоянную работу по совершенствованию конструкции витрины, повышая ее надежность и улучшая эксплуатационные качества, поэтому в витрину могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем издании.

## **1 Описание витрины**

### **1.1 Назначение изделия**

Витрина холодильная «ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ» (далее витрина) представляет собой пристенную витрину со встроенным холодильным агрегатом. Витрина предназначена для демонстрации, продажи и кратковременного хранения различных продуктов питания, температура хранения которых соответствует температурному диапазону витрины.

Витрина выпускается следующих типоразмеров: 125, 187, 250.

Поперечное сечение витрины изображено на рисунке 1.

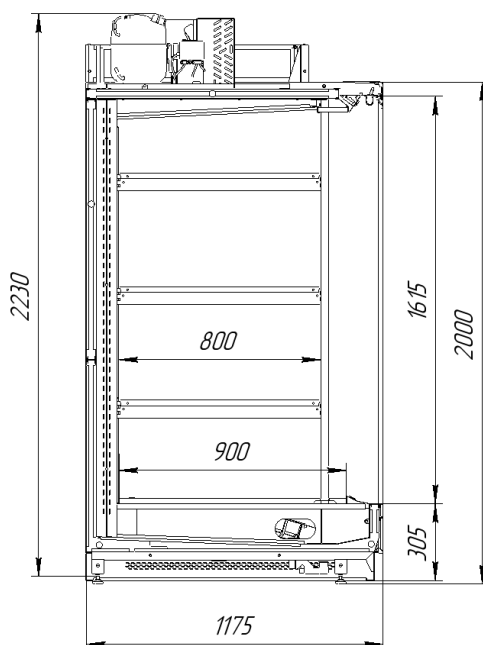


Рисунок 1

На витрине дополнительно могут быть установлены светильники подсветки полок. На витринах без дверей дополнительно могут быть установлены ночные рулонные шторы.

### **1.2 Технические характеристики и условия эксплуатации**

#### **1.2.1 Основные технические характеристики витрины:**

- холодоснабжение витрины - встроенный агрегат;
- хладагент R404A.
- охлаждение витрины вентилируемое;
- оттайка витрины вентилируемая, тип - простая остановка компрессора;
- степень защиты электрооборудования, обеспечиваемая оболочками соответствует IP20;
- управление работой - электронный контроллер (Carel PJEZC, Dixell XR06CH/CX).

#### **1.2.2 Технические данные витрины приведены в таблице 1**

Таблица 1 - Основные характеристики витрины

| Наименование параметра                                                                                                                                           | Единица измерения | Типоразмер                                           |                                                      |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  |                   | 125                                                  | 187                                                  | 250                                                  |
| Климатический класс                                                                                                                                              |                   | 3 (25°C / 60%)                                       |                                                      |                                                      |
| Температура полезного объема<br>Без остекления<br>С дверками Double Glass                                                                                        | °C                | +1 – +10 (H1)<br>+1 – +7 (M2)                        |                                                      |                                                      |
| Глубина выкладки:<br>основная полка<br>дополнительная полка                                                                                                      | мм                | 900<br>3x800                                         |                                                      |                                                      |
| Площадь экспозиции (основная + 3 полоки 800)<br>основная полка<br>ряд полок 800                                                                                  | м²                | 4,13<br>1,13<br>1,0                                  | 6,2<br>1,7<br>1,5                                    | 8,26<br>2,26<br>2,0                                  |
| Объем витрины                                                                                                                                                    | м³                | 2,37                                                 | 3,56                                                 | 4,75                                                 |
| Полезный объем                                                                                                                                                   | м³                | 1,59                                                 | 2,39                                                 | 3,19                                                 |
| Габаритные размеры:<br>длина без боковин<br>длина с боковинами<br><br>ширина без боковин<br>ширина с боковинами<br><br>высота без боковин<br>высота с боковинами | мм                | 1250<br>1320<br><br>1170<br>1180<br><br>2230<br>2230 | 1875<br>1945<br><br>1170<br>1180<br><br>2230<br>2230 | 2500<br>2570<br><br>1170<br>1180<br><br>2230<br>2230 |
| Вес (без упаковки)<br>Без остекления<br>Double Glass                                                                                                             | кг                | 270<br>300                                           | 330<br>395                                           | 470<br>515                                           |
| Холодильные данные                                                                                                                                               |                   |                                                      |                                                      |                                                      |
| Хладагент                                                                                                                                                        | тип               | R404A                                                |                                                      |                                                      |
| Холодильная мощность (Т.кип= -10, Т.конд=+35)                                                                                                                    | Вт                | 2910                                                 | 4360                                                 | 5820                                                 |
| Электрические данные                                                                                                                                             |                   |                                                      |                                                      |                                                      |
| Электропитание: номинальное напряжение – частота – количество фаз                                                                                                | В – Гц –<br>п фаз | 220 – 50 – 1                                         | 230-50-1 / 400-50-3                                  |                                                      |
| Степень защиты электрооборудования, обеспечиваемая оболочками (по ГОСТ 14254)                                                                                    | код               | IP 20                                                |                                                      |                                                      |
| Потребляемый ток в фазе охлаждения<br>ном / макс:                                                                                                                | А                 | 10,0 / 14,0                                          | 15,0 / 21,0                                          | 20,0 / 28,0                                          |
| Ном. потребл. мощность в фазе охлаждения                                                                                                                         | Вт                | 1640                                                 | 2460                                                 | 3270                                                 |
| Электр. мощность потребляемая оттайкой                                                                                                                           | Вт                | -                                                    | -                                                    | -                                                    |
| Электр. мощность потребл. освещением:<br>верхний светильник LED_T8_220V (баз.компл.)<br>линия полок LED_T8_220V (опция)<br>линия полок LED_12V (опция))          | Вт                | 15<br>18<br>16                                       | 22<br>27<br>24                                       | 30<br>36<br>32                                       |
| Номинальное энергопотребление за сутки (light-12h) *1<br>без дверей (шторка 12h)<br>с дверями Double Glass                                                       | кВт*ч             | 28,6<br>15,7                                         | 42,9<br>23,6                                         | 57,2<br>31,4                                         |
| *1 - четыре оттайки в сутки                                                                                                                                      |                   |                                                      |                                                      |                                                      |

Примечание - В конструкцию витрины могут быть внесены изменения, способствующие улучшению эксплуатационных характеристик.

1.2.3 Витрина изготавливается в климатическом исполнении УХЛ 3 по ГОСТ 15150, но для работы при температуре окружающего воздуха от 12 до 25°C и относительной влажности от 40 до 60%.

1.2.4 На эксплуатационные характеристики витрины могут отрицательно повлиять:

- потоки воздуха со скоростью выше 0,2 м/с, поэтому не рекомендуется устанавливать витрину вблизи дверей или на чрезмерно проветриваемых участках;
- источники тепла (солнечные лучи, диффузоры и трубопроводы горячего воздуха, неизолированные и прогреваемые солнцем потолки, стены и т.п.);

- условия повышенной влажности, сопровождаемые в большинстве случаев повышенной температурой.

Если условия в помещении, в котором будет эксплуатироваться витрина, отличаются от вышеуказанных, то эксплуатационные характеристики витрины могут отличаться от оптимальных.

Для поддержания соответствующих условий в помещении, где эксплуатируется витрина, рекомендуется установить системы кондиционирования воздуха.

### 1.3 Маркировка

Маркировка витрины приведена на маркировочной табличке (рисунок 2), которая располагается на задней стенке витрины в верхнем правом углу.

|    |                                                   |                        |              |              |    |
|----|---------------------------------------------------|------------------------|--------------|--------------|----|
| 1  | АО "КС-ОКТЯБРЬ"                                   |                        |              |              |    |
|    | РОССИЯ, 156019, г. КОСТРОМА, ул. МЕЛИОРАТИВНАЯ, 6 |                        |              |              |    |
| 2  | ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 125          |                        |              |              |    |
|    | ТУ 5151-0053-41656586-2022                        |                        |              |              |    |
| 3  | КОД                                               | 2ПРМ.125.СГАВ.П000.000 |              |              |    |
| 4  | S/N                                               | 240000001              | ДАТА         | 10.01.2023   | 5  |
|    |                                                   |                        |              |              | 7  |
| 6  | 1/Н/РЕ ~ 230 V 50 Hz                              |                        | I ном.       | 10,0 A       | 8  |
|    |                                                   |                        |              | IP20         |    |
| 9  | Р ОТТАЙКА                                         | -                      | ОСВЕЩЕНИЕ    | 15 W         | 10 |
| 11 | ФРЕОН                                             | R404A                  | ВЕС          | 270 kg       | 13 |
| 12 |                                                   |                        |              |              |    |
| 14 | КЛИМ.КЛАСС                                        | 3 (+25°C)              | ФУНКЦ. КЛАСС | H (-1/+10°C) | 15 |
| 16 | EAC                                               |                        |              |              |    |

Рисунок 2

Маркировка содержит:

- поз. 1 - наименование и адрес предприятия-изготовителя;
- поз. 2 - наименование изделия;
- поз. 3 - код по каталогу;
- поз. 4 - заводской номер;
- поз. 5 - дата выпуска (число, месяц, год);
- поз. 6 - характеристика и номинал системы питания;
- поз. 7 - номинальный потребляемый ток в режиме охлаждения;
- поз. 8 - код степени защиты электрооборудования от проникновения воды;
- поз. 9 - мощность потребляемая в фазе оттаивания;
- поз. 10 - мощность потребляемая освещением;
- поз. 11 - тип охлаждающего газа;
- поз. 12 - масса фреона в агрегате;
- поз. 13 - вес витрины (без упаковки и боковин);
- поз. 14 - класс климатического исполнения витрины;
- поз. 15 - класс витрины по температуре хранения продуктов;
- поз. 16 - знак сертификации.

### 1.4 Комплектность

В комплект поставки входят:

- витрина;
- эксплуатационная документация (руководство по эксплуатации, руководство пользователя на электронный контроллер);
- комплектующие, согласно упаковочному листу, и договору поставки.

### 1.5 Упаковка

1.5.1 Упаковка витрины обеспечивает сохранность витрины, эксплуатационной документации и комплектующих в процессе транспортирования и хранения.

1.5.2 Эксплуатационная документация и комплектующие вложены во внутренний объем витрины.

## **2 Меры безопасности**

Меры безопасности направлены на предотвращение несчастных случаев и повреждения витрины во время ее ввода в эксплуатацию, эксплуатации и ремонте.

### **2.1 Указания мер безопасности**

2.1.1 При вводе в эксплуатацию, эксплуатации и техническом обслуживании витрины необходимо обязательно соблюдать требования «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей», и требования Стандартов безопасности труда.

2.1.2 Ввод витрины в эксплуатацию должен осуществляться квалифицированным персоналом, имеющим квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей, знающим ее конструкцию и изучившим данное **Руководство по эксплуатации**.

2.1.3 К эксплуатации и монтажу витрины допускаются лица прошедшие обучение, инструктаж и проверку знаний требований техники безопасности и знающие ее конструкцию.

2.1.4 По способу защиты человека от поражения электрическим током витрина относится к I классу по ГОСТ 12.2.007.0. Витрина должна быть заземлена (занулена). Требования по исполнению защитного заземления (зануления) по ГОСТ Р 50571.10.

**ВНИМАНИЕ: ВКЛЮЧАТЬ ВИТРИНУ БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ПЕРЕМЕЩАТЬ ВИТРИНУ, НАХОДЯЩУЮСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

2.1.5 Потребитель должен обеспечить наличие медицинской аптечки с необходимыми медикаментами и средствами оказания неотложной медицинской помощи на объекте эксплуатации при вводе витрины в эксплуатацию, эксплуатации и ремонте.

### **2.2 Меры пожаробезопасности**

2.2.1 По степени пожаровзрывоопасности и пожарной опасности витрины относятся к электрооборудованию без средств пожаровзрывозащиты.

2.2.2 Мероприятия пожарной безопасности в составе объекта эксплуатации обеспечивает потребитель в соответствии с действующими стандартами.

### **2.3 Меры безопасности при работе с оборудованием содержащим хладагент**

В системе хладообеспечения витрины, в качестве хладагента используется озонобезопасный хладон R404A, который является смесью взрывобезопасных нетоксичных химических соединений.

**ВНИМАНИЕ: НЕ ДОПУСКАТЬ КОНТАКТА ХЛАДОГЕНТА С ОГНЕМ И ГОРЯЧИМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ, ЧТО ПРИВОДИТ К ЕГО РАЗЛОЖЕНИЮ С ОБРАЗОВАНИЕМ ВЫСОКОТОКСИЧНЫХ ПРОДУКТОВ.**

При нарушении герметичности системы, в которой циркулирует хладагент, возможна его утечка, а также попадание его в глаза и на кожу. Быстрое испарение жидкого хладагента может вызвать обморожение.

В случае попадания хладагента:

- в глаза, необходимо немедленно промыть их струей чистой воды, в течение не менее 5 минут, и обратиться к врачу;
- на незащищенные участки кожи необходимо немедленно смыть его чистой водой, осушить кожу, прикладывая полотенце, наложить повязку на пораженный участок кожи, а при серьезных повреждениях обратиться к врачу.

### 3 Устройство и работа

#### 3.1 Устройство

Витрина представляет собой среднетемпературную вентилируемую пристенную горку с верхним расположением холодильного агрегата.

Конструкция витрины позволяет устанавливать полки на различную высоту с шагом 25мм. Максимальная нагрузка на полку не более 80 кг/м<sup>2</sup>.

3.1.1 Функционированием витрины управляет блок электроники, расположенный на крыше витрины справа.

Функции устройства управления выполняет электронный контроллер. Доступ к программным ресурсам осуществляется с помощью кнопок, расположенных на фронтальной панели контроллера. Полная и подробная информация о функционировании и программировании контроллера содержится в **Руководстве пользователя на контроллер**, которое можно скачать с сайта технической поддержки <https://magma.tradecold.ru/>.

Схема электрическая монтажная витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 125 приведена в **Приложении А**, витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 250 с подключением к однофазной сети в **Приложении Б**, витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 250 с подключением к трехфазной сети в **Приложении В**.

3.1.2 Внутреннее освещение витрины осуществляется светодиодными лампами установленными в козырьке витрины. В витринах с распашными каркасными дверями могут быть установлены светильники на раме дверок (опция). Для дополнительной подсветки полок могут быть установлены светильники подсветки полок (опция).

Включение-выключение освещения витрины производится переключателем «ОСВЕЩЕНИЕ» расположенным на панели управления витрины.

3.1.3 Для сбора воды образующейся в результате оттаивания, в витрине установлена ванночка-выпариватель, обеспечивающая сбор и полное выпаривание собранной воды.

#### 3.2 Работа витрины

Работой витрины управляет электронный контроллер, управляющий поддержанием заданной температуры в витрине и периодической оттайкой ее испарителя.

Таблица параметров контроллера Carel PJEZC приведена в **Приложении Г**, контроллера Dixell XR06CH приведена в **Приложении Д**.

Электронный контроллер обеспечивает поддержание температуры внутри витрины в заданном диапазоне - от значения «уставка + дифференциал» до значения «уставка», путем включения /выключения компрессора холодильного агрегата

Оттайка витрины – естественная вентилируемая (остановка компрессора холодильного агрегата). Время и количество оттаиваний задается настройками контроллера. Рекомендуемый режим оттаивания витрины (заводская установка): интервал между оттайками - 6 часов, максимальная длительность оттайки – 45 минут. Также возможно ручное включение цикла оттаивания.

#### **4 Ввод витрины в эксплуатацию**

Данный тип оборудования должен быть установлен и смонтирован квалифицированными специалистами, имеющими опыт в этой области. Особо хотим отметить, что надежная и длительная работа витрин во многом будет зависеть от качества сборки и настройки витрин при монтаже.

**ВНИМАНИЕ: МОНТАЖ ВИТРИНЫ, ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ СЛУЖБ!**

Фактическая передача витрины в эксплуатацию оформляется **Актом ввода в эксплуатацию** (форма акта приведена в **Приложении Е**).

##### **4.1 Монтаж витрины**

Тщательно удалите полиэтиленовую пленку, защищающую некоторые компоненты витрины.

В случае, если в данном руководстве имеется глава с Инструкциями по установке и сборке, следуйте последовательности, указанной для правильного монтажа.

Выровняйте витрину в горизонтальном положении, регулируя выравнивающие ножки, чтобы обеспечить:

- правильное функционирование;
- полное удаления воды после размораживания испарителя;
- снижение уровня шума от вибрации движущихся частей.

В случае, если оборудование поставляется с колесами, пол, на котором оно будет размещено, должен быть как можно более ровным.

Для фиксации винтов в стеклянные компоненты и детали, использовать только ручные инструменты.

Мы рекомендуем установить, при необходимости, средства механической защиты, приспособленные под оборудование, чтобы предотвратить возможные повреждения, например, от удара тележки, машины-полотера и т.д.

Не устанавливайте и не используйте оборудование, если оно повреждено.

Не устанавливайте витрины:

- под прямым солнечным светом;
- вблизи источников тепла, таких как печи, батареи, обогреватели или плиты;
- рядом с решетками вентиляции, дверьми, окнами, выходами кондиционеров, при которых скорость движения воздуха превышает 0,2 м/с.

##### **4.2 Требования к размещению витрины в торговом зале**

При пристенном монтаже витрины важно обеспечить условия отвода нагретого воздуха от холодильного агрегата витрин, для этого желательно соблюдать следующие установочные размеры (рисунок 3):

- расстояние от задней стенки витрины до стены должно составлять не менее 150 мм
- высота от агрегата холодильного до потолка должна быть не менее 450 мм.

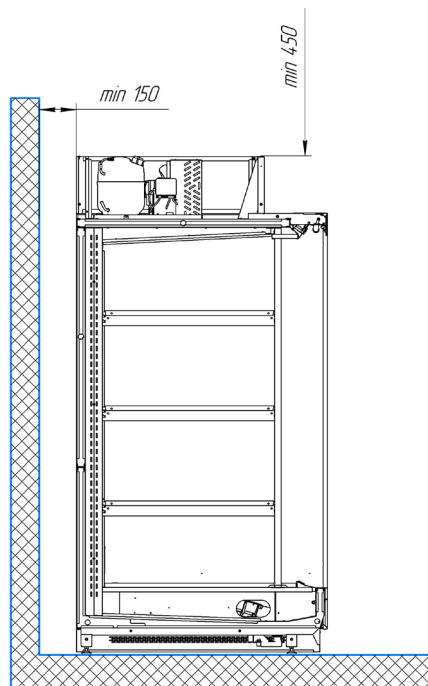


Рисунок 3

#### 4.3 Подключение витрины к электрической сети

Работы по подключению витрины к электрической сети должны выполняться в соответствии с действующими нормами безопасности.

Для обеспечения исправной работы электрооборудования витрины необходимо, чтобы качество электрической энергии в питающей сети соответствовало требованиям ГОСТ. Отклонение напряжения питающей сети от номинального значения не должно превышать  $\pm 10\%$ . Подключение витрины к электрической сети должно осуществляться через отдельный автоматический выключатель с характеристикой отключения «С», устанавливаемый в распределительном щите. Ток отключения автоматического выключателя выбирается исходя из значения потребляемой мощности витрины, указанного в таблице параметров.

Для целей защитного заземления (зануления) витрины в блоке электроники предусмотрен болт заземления, к которому должен быть подключен провод защитного заземления.

При подключении витрины к питающей системе ТТ для защиты от поражения электрическим током, необходимо дополнительно устанавливать УСТРОЙСТВА ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО). При этом каждая витрина должна подключаться через отдельное УЗО, а при использовании вышестоящего УЗО необходимо обеспечить селективность защиты (по току и времени).

В качестве УЗО (системе питания ТТ) целесообразно применять дифференциальные автоматические выключатели, объединяющие в себе автоматический выключатель и УЗО.

Не применять УЗО, автоматически отключающие от сети при исчезновении или недопустимом падении напряжения сети.

Для исключения ложных срабатываний УЗО вызванных внешними помехами (перенапряжения, вызванные коммутационными процессами) необходимо применять помехоустойчивые УЗО, что позволяет не допускать нежелательных ложных отключений витрин.

## **5 Использование по назначению**

### **5.1 Подготовка витрины к использованию**

Перед использованием витрины необходимо промыть (очистить) внутреннюю и наружную ее поверхности моющим составом, рекомендации по чистке витрины см. п. 5.5 .

Перед чисткой удостовериться, что витрина обесточена (выключен главный выключатель витрины, переключатели «РАБОТА» и «ОСВЕЩЕНИЕ» на панели управления витрины в положении «ВЫКЛ»).

Следует избегать применения абразивных средств и растворителей, которые могут испортить поверхность витрины, также следует избегать попадания воды и моющих средств на части витрины, находящиеся под электрическим напряжением.

Очищенные поверхности рекомендуются ополаскивать чистой водой и вытирать насухо.

### **5.2 Включение витрины**

Витрину следует включать только после подготовки ее к эксплуатации, которая должна выполняться квалифицированным аттестованным персоналом (в соответствии с разделом 4).

Для включения следует:

- подать напряжение питания к витрине включением автоматического выключателя в блоке управления;

- включить переключатели «РАБОТА» и «ОСВЕЩЕНИЕ», через несколько секунд витрина включится в работу.

Выключение витрины производится в порядке обратном включению.

### **5.3 Контроль и регулировка рабочей температуры**

Визуальный контроль рабочей температуры осуществляется с помощью цифрового табло электронного контроллера, установленного на панели управления витрины.

Автоматический контроль температуры и поддержание ее в заданных пределах в процессе работы витрины осуществляет электронный контроллер. Задание рабочей температуры витрины производится в соответствии с руководством пользователя на электронный контроллер.

### **5.4 Загрузка витрины**

Загрузку продуктов в витрину следует производить только после достижения требуемой температуры в полезном объеме. В витрину следует помещать только те продукты, температура хранения которых соответствует рабочей температуре витрины.

**ВНИМАНИЕ: В ВИТРИНУ ДОЛЖНЫ ВЫКЛАДЫВАТЬСЯ ТОЛЬКО ПРОДУКТЫ, ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОХЛАЖДЕННЫЕ ДО ТЕМПЕРАТУРЫ ХРАНЕНИЯ.**

Продукты в витрину должны выкладываться в упаковке или специализированной пищевой таре.

При выкладке продуктов нельзя превышать предельно допустимую нагрузку на полки (максимально допустимая нагрузка – 80 кг/м<sup>2</sup>).

В витрине охлаждение осуществляется за счет принудительной циркуляции холодного воздуха. Выложенные продукты не должны блокировать воздушные потоки, и препятствовать циркуляции воздуха через вентиляционные отверстия. Продукты необходимо размещать равномерно без пустот, что позволяет избежать образования вихревых потоков воздуха и способствует равномерному охлаждению рабочего объема витрины.

**ВНИМАНИЕ: ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ НЕ ЗАГОРАЖИВАТЬ И НЕ ПЕРЕКРЫВАТЬ.**

## **5.5 Периодическая чистка**

Периодическая чистка предназначена для удаления болезнетворных микроорганизмов на наружных и внутренних частях витрины и поддержания внешнего вида витрины на должном уровне.

Для мытья витрины использовать нейтральные моющие средства.

**ВНИМАНИЕ: ДЛЯ МЫТЬЯ ВИТРИНЫ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АБРАЗИВНЫЕ ПАСТЫ И МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ КИСЛОТЫ, ЩЕЛОЧИ, РАСТВОРИТЕЛИ!**

Во избежание коррозии металлических поверхностей, после обработки моющим средством, очищенные поверхности обязательно промыть чистой водой и вытереть насухо.

Периодическая чистка включает чистку наружных частей и чистку внутренних частей витрины.

**5.5.1** Чистку наружных частей витрины необходимо проводить ежедневно (еженедельно). Цель этой чистки – подчеркнуть эстетичность внешнего вида витрины, удалить болезнетворные микроорганизмы на наружных частях витрины.

В процессе чистки следует промыть наружные части витрины дезинфицирующим моющим составом. Очищенные поверхности тщательно промыть чистой водой и вытереть насухо. В процессе чистки не допускать попадания воды и моющих средств на части витрины, находящиеся под электрическим напряжением.

**5.5.2** Чистку внутренних частей витрины необходимо проводить не реже одного раза в месяц. Цель этой чистки – поддержание чистоты и удаление болезнетворных микроорганизмов внутри витрины. Для чистки витрины следует применять дезинфицирующие моющие средства. Перед чисткой необходимо обесточить все системы витрины, полностью освободить витрину от продуктов. Подождать пока температура внутри витрины достигнет комнатной.

**ВНИМАНИЕ: ДЛЯ УСКОРЕНИЯ ОТТАЙКИ ВИТРИНЫ НЕ ПРИМЕНЯТЬ ПОДРУЧНЫХ МЕХАНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ.**

Приступить к чистке - вынуть решетки, полки, осмотреть дно витрины, при необходимости, удалить остатки продуктов, упавшие внутрь витрины, проконтролировать состояние стока, в случае засорения стока прочистить его.

Вымыть внутренние поверхности витрины и вынутые из нее части дезинфицирующим моющим средством. Очищенные поверхности тщательно ополоснуть чистой водой и вытереть насухо.

По завершении чистки установить в исходное положение все снятые части и включить витрину. После достижения температуры в витрине рабочих значений можно загрузить в витрину продукты.

Примечание - При аномальном образовании льда следует пригласить специалиста из фирмы (организации), которая занимается сервисным обслуживанием витрины, для установления и устранения причины аномальной работы витрины.

## **5.6 Рекомендации по обеспечению бесперебойной работы витрины**

Для обеспечения бесперебойной работы витрины Потребителю при эксплуатации витрины рекомендуется:

- периодически проверять соответствие значений температуры и относительной влажности воздуха в помещении, где установлена витрина, рекомендуемым значениям, в случае необходимости следует установить в данном помещении системы кондиционирования, вентиляции и отопления;

- избегать направления сквозняков и диффузоров установок искусственного климата в сторону витрины;
  - избегать прямого попадания солнечных лучей на продукты, находящиеся в витрине;
  - ограничить или исключить использование в освещении помещения, где установлена витрина, ламп накаливания, направленных на витрину;
  - контролировать температуру рабочего объема витрины по цифровому табло термометра;
  - своевременно удалять остатки продуктов, упавшие внутрь витрины через отверстия панели всасывания.
  - информировать специалиста сервисной службы, занимающейся сервисным обслуживанием витрины об обнаруженных изменениях в работе витрины (аномальное образование льда на внутренних и внешних поверхностях витрины, нетипичное образования конденсата и т.д.);
  - один раз в месяц проводить контроль функционирования витрины с привлечением специалиста из сервисной службы, занимающейся сервисным обслуживанием витрины.
- При сервисном обслуживании обязательно:
- контролировать процесс оттаивания (его периодичность, продолжительность, температуру при оттаивании, включение витрины после оттаивания и т.п.);
  - проверять отток воды, образующейся в результате оттаивания (своевременно прочищать сливы, контролировать сифоны);

**ВНИМАНИЕ: В СЛУЧАЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ВИТРИНЫ НЕОБХОДИМО НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО:**

1. ВЫЗВАТЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ, ЗАНИМАЮЩЕЙСЯ СЕРВИСНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ ВИТРИНЫ;
2. ПРИНЯТЬ МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ РЕЗКОГО ПОВЫШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОДУКТОВ, ХРАНЯЩИХСЯ В ВИТРИНЕ (ПО ВОЗМОЖНОСТИ, ПЕРЕЛОЖИТЬ ИХ В ХОЛОДИЛЬНУЮ УСТАНОВКУ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩУЮ НЕОБХОДИМЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ РЕЖИМ ХРАНЕНИЯ)!

## **6 Транспортирование и хранение**

### **6.1 Транспортирование**

6.1.1 Витрина в упаковке предприятия-изготовителя может транспортироваться любым видом транспорта, за исключением воздушного.

Транспортирование витрины должно производиться в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте соответствующего вида.

Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортирования не должны допускаться толчки и удары, которые могут сказаться на работоспособности витрины.

6.1.2 Условия транспортирования витрины в части воздействия климатических факторов внешней среды - по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 и температуре не ниже -35°C.

6.1.3 Витрина поставляется прикрепленной к деревянной раме, позволяющей поднимать и перемещать ее в распакованном виде вилочным погрузчиком. Для поднятия витрины использовать ручной и электрический погрузчик, рассчитанный на ее вес и габариты.

### **6.2 Хранение**

6.2.1 Витрина должна храниться у Потребителя в упакованном виде в складских помещениях или под навесом. Хранение на открытых площадках не допускается.

6.2.2 Условия хранения - по группе 4 ГОСТ 15150 и температуре не ниже минус 35°C.

## **7 Утилизация**

7.1 Витрина не содержит драгоценных металлов и материалов, представляющих опасность для жизни.

7.2 Утилизация витрины производится отдельно по группам материалов: пластмасса, стекло, металл.

## **8 Гарантии изготовителя**

8.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие витрины требованиям технических условий ТУ 5151-007-41656586-2025 и нормативно-технической документации при соблюдении Потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации, определенных настоящим РЭ.

8.2 Гарантийный срок эксплуатации витрины – 24 месяца с даты ввода в эксплуатацию, при условии наличия оформленного Акта ввода в эксплуатацию, но не более 27 месяцев со дня продажи витрины. В течение гарантийного срока все замечания, претензии по работе витрины рассматриваются Предприятием-изготовителем только при наличии Копии оформленного Акта ввода витрины в эксплуатацию, который вместе с Рекламационным актом направляется в адрес Предприятия-изготовителя.

8.3 Гарантийный срок хранения витрин - 12 месяцев со дня изготовления.

8.4 Замена в витрине неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц), в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на витрину, либо на замененные части.

8.5 Срок гарантийной замены отдельных комплектующих ограничен гарантийными обязательствами производителей этих комплектующих, и для следующих комплектующих составляет:

- светодиодные лампы - 12 месяцев;
- блоки питания светильников - 10 месяцев;
- автоматические выключатели - 12 месяцев;
- ТЭНы оттайки - 12 месяцев;
- ПЭНы - 12 месяцев;
- Компрессоры - 12 месяцев;
- сетевые карты - 12 месяцев.

#### 8.6 Гарантия не распространяется:

- на комплектующие изделия, имеющие ограниченный срок службы и являющиеся расходными (люминесцентные лампы освещения, стартеры люминесцентных ламп и т.д.);
- на узлы и детали из стекла, а так же на узлы и детали, поврежденные вследствие механического воздействия;
- на оборудование, которое эксплуатируется с нарушением правил эксплуатации, предписанных Руководством по эксплуатации холодильной витрины;
- на работы по установке, настройке, периодическому обслуживанию оборудования в соответствии с Руководством по эксплуатации холодильной витрины.

8.7 Предприятие-изготовитель не несет ответственности и не гарантирует нормальную работу витрины в случае:

- ввода витрины в эксплуатацию и ее ремонта без привлечения представителей сервисной службы, занимающейся сервисным обслуживанием витрины;
- в случае внесения Потребителем дополнений и изменений в конструкцию и внешний вид витрины;
- других причин, приведших к выходу из строя витрины, возникших не по вине предприятия-изготовителя.

8.8 В течение гарантийного срока все неисправности, возникшие по вине предприятия-изготовителя, устраняются безвозмездно силами сервисных служб официальных дистрибьюторов предприятия-изготовителя, у которых была приобретена данная продукция.

8.9 В случае установления представителями сервисной фирмы (организации) фактов, которые свидетельствуют о вине Потребителя в выходе из строя витрины, последний должен оплатить все расходы, которые понесла вышеназванная фирма (организация) при направлении специалистов для установления причины отказа витрины. При этом обязанность по доказательству отсутствия вины лежит на Потребителе.

8.10 Рекламации предъявляются в порядке и в сроки, установленные договором на поставку витрины и действующим законодательством Российской Федерации.

### 9 Сведения о сертификации

Витрины соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/ 2011 «О безопасности машин и оборудования».  
ТР ТС 020/ 2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».  
Система менеджмента качества сертифицирована по ИСО 9001

### 10 Сведения о предприятии-изготовителе

Витрина холодильная изготовлена Акционерным Обществом «КС-ОКТЯБРЬ».

Юридический адрес предприятия-изготовителя:  
156019, г. Кострома, ул. Мелиоративная, 6.

Адрес для корреспонденции:  
156990, г. Кострома, ул. Мелиоративная, 6.  
Тел. 8-4942-41-16-21; 8-4942-41-18-01

Е-mail: [market@kc-rus.ru](mailto:market@kc-rus.ru)

[www.kc-rus.ru](http://www.kc-rus.ru)

## 11 Свидетельство о приемке

Витрина холодильная \_\_\_\_\_  
(наименование витрины)

заводской номер \_\_\_\_\_

изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

\_\_\_\_\_  
(должность лица, производшего приемку)

МП

\_\_\_\_\_  
(личная подпись)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_  
(год, месяц, число)

## 12 Сведения о продаже оборудования

Витрина холодильная \_\_\_\_\_  
(наименование витрины)

Заводской номер \_\_\_\_\_

Дата продажи " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ Г.

\_\_\_\_\_  
(наименование фирмы (организации), продавшей витрину)

МП

\_\_\_\_\_  
подпись представителя фирмы (организации), продавшей витрину

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

### Схема электрическая монтажная витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 125



Схема электрическая монтажная витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 250 подключение однофазное 230V



Схема электрическая монтажная витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ 250 подключение трехфазное 400V



## Приложение Г

### Таблица параметров контроллера Carel PJEZC витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ

| Параметр | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                               | Пределы   | Установки<br>производителя<br>контроллера | Установки<br>производителя<br>витрины по<br>умолчанию | Уровень | Ед. измерения   |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------|-----------------|
| PS       | Пароль                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0...200   | 22                                        | 22                                                    | F       | число           |
| /2       | Стабильность показаний датчика                                                                                                                                                                                                                                                         | 0...15    | 4                                         | 4                                                     | C       | число           |
| /4       | Выбор показаний датчика на дисплее термостата:<br>1- датчик1<br>2- датчик2<br>3- датчик3 или цифровой вход                                                                                                                                                                             | 1/2/3     | 1                                         | 1                                                     | F       | флаг            |
| /5       | Выбор единиц измерения температуры (°C/°F)                                                                                                                                                                                                                                             | 0/1       | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг            |
| /6       | Округление показаний температуры                                                                                                                                                                                                                                                       | 0/1       | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг            |
| /7       | Предупредительная сигнализация датчика № 2 (только модели M)                                                                                                                                                                                                                           | 0/1       | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг            |
| /C1      | Компенсация показаний датчика № 1                                                                                                                                                                                                                                                      | -50...50  | 0                                         | 0                                                     | F       | °C/°F           |
| /C2      | Компенсация показаний датчика № 2                                                                                                                                                                                                                                                      | -50...50  | 0                                         | 0                                                     | F       | °C/°F           |
| /C3      | Компенсация показаний датчика № 3                                                                                                                                                                                                                                                      | -50...50  | 0                                         | 0                                                     | F       | °C/°F           |
| St       | Заданная температура термостата                                                                                                                                                                                                                                                        | r1 / r2   | 4                                         | <b>2*</b>                                             | S       | °C/°F           |
| rd       | Дифференциал регулирования                                                                                                                                                                                                                                                             | 0...19    | 2                                         | <b>1,5*</b>                                           | F       | °C/°F           |
| r1       | Максимальное значение температуры                                                                                                                                                                                                                                                      | -50...r2  | -50                                       | -50                                                   | C       | °C/°F           |
| r2       | Минимальное значение температуры                                                                                                                                                                                                                                                       | r1...200  | 90                                        | 90                                                    | C       | °C/°F           |
| r3       | Прямой/реверсивный режим работы:<br>0-прямой режим с размораживанием;<br>1- прямой режим без размораживания;<br>2- реверсивный режим без размораживания                                                                                                                                | 0...2     | 0                                         | 0                                                     | C       | число           |
| r4       | Повышение заданной темп. в ночном режиме                                                                                                                                                                                                                                               | -50...50  | 3                                         | 3                                                     | C       | °C/°F           |
| c0       | Задержка запуска вентилятора и компрессора при включении термостата                                                                                                                                                                                                                    | 0...100   | 0                                         | 0                                                     | C       | мин             |
| c1       | Пауза между последовательными запусками компрессора                                                                                                                                                                                                                                    | 0...100   | 0                                         | 0                                                     | C       | мин             |
| c2       | Минимальное время пребывания компрессора в выключенном состоянии                                                                                                                                                                                                                       | 0...100   | 0                                         | <b>2*</b>                                             | C       | мин             |
| c3       | Минимальное время пребывания компрессора во включенном состоянии                                                                                                                                                                                                                       | 0...100   | 0                                         | <b>4*</b>                                             | C       | мин             |
| c4       | Время работы компрессора в аварийном режиме                                                                                                                                                                                                                                            | 0...100   | 0                                         | 0                                                     | C       | мин             |
| cc       | Продолжительность непрерывного цикла                                                                                                                                                                                                                                                   | 0...15    | 4                                         | 4                                                     | C       | час             |
| c6       | Задержка предупредительной сигнализации после непрерывного цикла                                                                                                                                                                                                                       | 0...15    | 2                                         | 2                                                     | C       | час             |
| d0       | тип размораживания:<br>0- электрическая, по температуре датчика 2;<br>1- горячий газ, по температуре датчика 2;<br>2- электрическая по времени при отсутствии датчика 2;<br>3- горячий газ, по времени при отсутствии датчика 2;<br>4- электрическая, по времени с контролем датчика 1 | 0...4     | 0                                         | 0                                                     | C       | число           |
| dl       | периодичность размораживания                                                                                                                                                                                                                                                           | 0...199   | 8                                         | <b>6*</b>                                             | F       | час/мин (см dC) |
| dt       | температура завершения размораживания /предельная температура размораживания по температуре                                                                                                                                                                                            | -50...130 | 4                                         | <b>12*</b>                                            | F       | °C/°F           |
| dP       | максимальная продолжительность цикла размораживания                                                                                                                                                                                                                                    | 1...199   | 30                                        | <b>45*</b>                                            | F       | мин/сек (см dC) |
| d4       | размораживание при включении термостата<br>0- не запускать;<br>1- запускать размораживание                                                                                                                                                                                             | 0/1       | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг            |
| d5       | задержка запуска размораживания при включении термостата или по внешнему цифровому сигналу                                                                                                                                                                                             | 1...199   | 0                                         | 0                                                     | C       | мин             |
| d6       | индикация на дисплее во время размораживания<br>0- поочередно показывает «dF» и температуру датчика1;<br>1- показывает температуру датчика1 перед разморозкой                                                                                                                          | 0/1       | 1                                         | <b>0*</b>                                             | C       | флаг            |
| dd       | время для стока конденсата                                                                                                                                                                                                                                                             | 0...15    | 2                                         | 2                                                     | F       | мин             |
| d8       | задержка предупредительной сигнализации после размораживания                                                                                                                                                                                                                           | 0...15    | 1                                         | 1                                                     | F       | час             |
| d9       | приоритеты размораживания и защиты компрессора<br>0- время защиты учитывается;<br>1- время защиты игнорируется                                                                                                                                                                         | 0/1       | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг            |
| d/       | показания датчика размораживания (2)                                                                                                                                                                                                                                                   |           | -                                         | -                                                     | F       | °C/°F           |
| dC       | единицы измерения времени<br>0- dl-часы, dP-минуты<br>1- dl-минуты, dP-секунды                                                                                                                                                                                                         | 0/1       | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг            |
| A0       | Дифференциал сигнала тревоги (и температуры вентилятора)                                                                                                                                                                                                                               | -20...20  | 2                                         | 2                                                     | C       | °C/°F           |
| AL       | величина срабатывания тревоги низкой температуры, абсолютная/относительная                                                                                                                                                                                                             | -50...250 | 0                                         | 0                                                     | F       | °C/°F           |

| Параметр | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Пределы    | Установки<br>производителя<br>контроллера | Установки<br>производителя<br>витрины по<br>умолчанию | Уровень | Ед. измерения |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------|---------------|
| АН       | величина срабатывания тревоги высокой температуры, абсолютная/относительная                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -50...250  | 0                                         | 0                                                     | F       | °C/°F         |
| Ad       | задержка сигнала тревоги температуры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0...199    | 0                                         | 0                                                     | C       | мин           |
| A4       | настройка 3-го входа<br>0- вход не используется;<br>1- внешний сигнал тревоги (разомкнут=тревога, замкнут=тревоги нет);<br>2- запуск/остановка размораживания (разомкнут=остановка, замкнут=запуск);<br>3- запуск размораживания замыканием контакта;<br>4- датчик ночной шторы (замкнут=ночной режим);<br>5- дистанционное включение/выключение контроллера (замкнут=включен)<br>6- прямое управление доп. Выходом (замкнут=доп выход включен);<br>7- выключение вентиляторов испарителя по датчику двери (разомкнут=открыта, замкнут=закрыта);<br>8- выключение вентиляторов испарителя и компрессора по датчику двери;<br>9- прямой/реверсивный режим работы (разомкнут=прямой, замкнут=реверсивный);<br>10- датчик загрязнения конденсатора;<br>11- датчик продукта | 0...11     | 0                                         | 0                                                     | C       | число         |
| A7       | задержка сигнала тревоги по цифровому входу                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0...199    | 0                                         | 0                                                     | C       | мин           |
| A8       | предупреждение "Ed" (время завершения размораживания истекло)<br>0- «Ed» не выводится                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0/1        | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг          |
| Ac       | температура срабатывания тревоги загрязнения конденсатора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -50...250  | 70                                        | 70                                                    | C       | °C/°F         |
| AE       | дифференциал тревоги загрязнения конденсатора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0,1...20,0 | 5,0                                       | 5,0                                                   | C       | °C/°F         |
| Acd      | задержка тревоги загрязнения конденсатора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0...250    | 0                                         | 0                                                     | C       | мин           |
| F0       | управление вентилятором испарителя<br>0- работает всегда<br>1- работает в зависимости от температуры испарителя                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0/1        | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг          |
| F1       | управление вентилятором испарителя по температуре                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -50...130  | 5                                         | 5                                                     | F       | °C/°F         |
| F2       | выключение вентилятора при остановке компрессора<br>0- работает в соответствии с F0, не зависит от компрессора<br>1- выключается с компрессором                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0/1        | 1                                         | 0*                                                    | C       | флаг          |
| F3       | состояние вентилятора во время размораживания<br>0- включены<br>1- выключены                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0/1        | 1                                         | 1                                                     | C       | флаг          |
| Fd       | время на подготовку после стока конденсата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0...15     | 1                                         | 1                                                     | F       | мин           |
| H0       | настройка сетевого адреса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0...207    | 1                                         | 1                                                     | C       | число         |
| H1       | настройка дополнительного выхода<br>0- выход не используется;<br>1- выход сигнализации, нормальное положение замкнут, по тревоге обесточивается;<br>2- выход сигнализации, нормальное положение разомкнут, по тревоге замыкается;<br>3- выход связан с цифровым входом;<br>4- управление освещением (easy split);<br>5- управление вторым компрессором (easy split)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0...3      | 0                                         | 0                                                     | C       | число         |
| H2       | блокировка клавиатуры<br>0- кнопки заблокированы                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0/1        | 1                                         | 1                                                     | C       | флаг          |
| H4       | звуковое оповещение<br>0- есть; 1- выключено                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0/1        | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг          |
| H5       | идентификатор (только чтение)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0...199    | -                                         | -                                                     | F       | число         |
| EZY      | быстрый выбор готовой группы параметров                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0...3      | 0                                         | 0                                                     | C       | число         |
| tEn      | часы реального времени                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0/1        | 0                                         | 0                                                     | C       | флаг          |
| d1d      | дни размораживания, расписание № 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0...11     | 0                                         | 0                                                     | C       | дни           |
| d1h      | часы размораживания, расписание № 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0...23     | 0                                         | 0                                                     | C       | час           |
| d1M      | минуты размораживания, расписание № 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0...59     | 0                                         | 0                                                     | C       | мин           |
| d2d      | дни размораживания, расписание № 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0...11     | 0                                         | 0                                                     | C       | дни           |
| d2h      | часы размораживания, расписание № 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0...23     | 0                                         | 0                                                     | C       | час           |
| d2M      | минуты размораживания, расписание № 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0...59     | 0                                         | 0                                                     | C       | мин           |
| d3d      | дни размораживания, расписание № 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0...11     | 0                                         | 0                                                     | C       | дни           |
| d3h      | часы размораживания, расписание № 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0...23     | 0                                         | 0                                                     | C       | час           |
| d3M      | минуты размораживания, расписание № 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0...59     | 0                                         | 0                                                     | C       | мин           |

Примечание.

- параметры, выделенные жирным шрифтом являются важными и/или отличаются от установок производителя контроллера.

- параметры, обозначенные звездочкой «\*» отличаются от установок производителя контроллера.

## Приложение Д

Таблица параметров контроллера Dixell XR06CH\_CX витрины ПРЕМЬЕР-АВ МАКСИ

| Параметр             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                     | Установки<br>производителя<br>контроллера | Установки<br>производителя<br>витрины<br>по умолчанию | Тип | Пределы           | Ед. измерения |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----|-------------------|---------------|
| <b>St</b>            | Уставка температуры                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,0                                       | <b>2</b>                                              | -   | LS-US             | число         |
| <b>РЕГУЛИРОВАНИЕ</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |                                                       |     |                   |               |
| <b>Hу</b>            | Дифференциал заданной температуры                                                                                                                                                                                                                                            | 2,0                                       | <b>1,5</b>                                            | Pr2 | 0,1 ÷ 25          | °C            |
| <b>LS</b>            | Минимальная уставка                                                                                                                                                                                                                                                          | -40                                       | -40                                                   | Pr2 | -40,0 ÷ ST        | °C            |
| <b>US</b>            | Максимальная уставка                                                                                                                                                                                                                                                         | 10                                        | 10                                                    | Pr2 | ST ÷ 99           | °C            |
| <b>Ot</b>            | Калибровка датчика термостата                                                                                                                                                                                                                                                | 0,0                                       | 0,0                                                   | Pr2 | -9,9 ÷ +9.9       | °C            |
| <b>P2</b>            | Наличие датчика испарителя                                                                                                                                                                                                                                                   | yES                                       | yES                                                   | Pr2 | n/y               | флаг          |
| <b>OE</b>            | Калибровка датчика испарителя                                                                                                                                                                                                                                                | 0,0                                       | 0,0                                                   | Pr2 | -9,9 ÷ +9.9       | °C            |
| <b>Od</b>            | Задержка выходов при запуске                                                                                                                                                                                                                                                 | 0                                         | 0                                                     | Pr2 | 0 ÷ 99            | мин           |
| <b>AC</b>            | Задержка против коротких циклов                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                         | 1                                                     | Pr2 | 0...50            | мин           |
| <b>Cy</b>            | Время ВКЛ Компрессора с неисправным датчиком                                                                                                                                                                                                                                 | 15                                        | <b>2*</b>                                             | Pr2 | 0 ÷ 99            | мин           |
| <b>Cn</b>            | Время ВЫКЛ Компрессора с неисправным датчиком                                                                                                                                                                                                                                | 30                                        | <b>2*</b>                                             | Pr2 | 0 ÷ 99            | мин           |
| <b>ИНДИКАЦИЯ</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |                                                       |     |                   |               |
| <b>CF</b>            | Единицы измерения (только в XR06 CX)                                                                                                                                                                                                                                         | °C                                        | °C                                                    | Pr2 | °C / F            | флаг          |
| <b>rE</b>            | Визуализация с десятичной точкой (in = 1°C; dE = 0.1 °C)                                                                                                                                                                                                                     | dE                                        | dE                                                    | Pr2 | dE / in           | флаг          |
| <b>Ld</b>            | Индикация по умолчанию (только в XR06 CX)                                                                                                                                                                                                                                    | P1                                        | P1                                                    | Pr2 | P1,P2,SP          | флаг          |
| <b>dy</b>            | Задержка индикации температуры                                                                                                                                                                                                                                               | 0                                         | 0                                                     | Pr2 | 0...15            | мин           |
| <b>ОТТАЙКА</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |                                                       |     |                   |               |
| <b>td</b>            | Тип оттайки: EL = электронагреватель, in = горячий газ                                                                                                                                                                                                                       | EL                                        | EL                                                    | Pr2 | EL / in           | флаг          |
| <b>PE</b>            | Выбор датчика оттайки (только в XR06 CX):<br>nP;P1;P2;P3;P4                                                                                                                                                                                                                  | P2                                        | P2                                                    | Pr2 | nP;P1;P2          | флаг          |
| <b>dE</b>            | Температура окончания оттайки                                                                                                                                                                                                                                                | 8,0                                       | <b>12*</b>                                            | Pr1 | -50,0 ÷ 50,0      | °C            |
| <b>id</b>            | Интервал между циклами оттайки                                                                                                                                                                                                                                               | 6                                         | 6                                                     | Pr1 | 0...99            | час           |
| <b>Md</b>            | Максимальная длительность оттайки                                                                                                                                                                                                                                            | 30                                        | <b>45*</b>                                            | Pr1 | 0...99            | мин           |
| <b>dd</b>            | Задержка начала оттайки                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                                         | 0                                                     | Pr2 | 0...99            | мин           |
| <b>dF</b>            | Индикация во время оттайки:<br>rt = реальная температура;<br>it = температура в начале оттайки;<br>St = уставка;<br>dE = значок "dEF"                                                                                                                                        | dE                                        | dE                                                    | Pr2 | rt / it / St / dE | флаг          |
| <b>tA</b>            | Макс. задержка индикации после оттайки (только в XR06 CH)                                                                                                                                                                                                                    | 30                                        | 30                                                    | Pr2 | 0...99            | мин           |
| <b>dt</b>            | Время дренажа                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                         | <b>0*</b>                                             | Pr2 | 0...99            | мин           |
| <b>dP</b>            | Оттайка после подачи питания (только в XR06 CX)                                                                                                                                                                                                                              | n                                         | n                                                     | Pr2 | n/y               | флаг          |
| <b>ВЕНТИЛЯТОРЫ</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |                                                       |     |                   |               |
| <b>FC</b>            | Режим работы вентиляторов:<br>Cn = работают вместе с реле охлаждения, ВЫКЛ во время оттайки;<br>Cy = работают вместе с реле охлаждения, ВКЛ во время оттайки;<br>on = режим постоянной работы, ВЫКЛ во время оттайки;<br>oy = режим постоянной работы, ВКЛ во время оттайки. | oy                                        | oy                                                    | Pr2 | Cn /on /Cy /oy    | флаг          |
| <b>Fd</b>            | Задержка вентиляторов после оттайки                                                                                                                                                                                                                                          | 5                                         | 5                                                     | Pr2 | 0...99            | мин           |
| <b>Ft</b>            | Температура остановки вентиляторов                                                                                                                                                                                                                                           | 10                                        | 10                                                    | Pr2 | -55 ÷ 50          | °C            |
| <b>АВАРИИ</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |                                                       |     |                   |               |
| <b>AU</b>            | Авария по Высокой температуре                                                                                                                                                                                                                                                | 10                                        | 10                                                    | Pr2 | AL ÷ +99          | °C            |
| <b>AL</b>            | Авария по Низкой температуре:<br>(по достижении температуры, после задержки времени ALd активируется авария LA)                                                                                                                                                              | -30                                       | -30                                                   | Pr2 | -55 ÷ AU          | °C            |
| <b>Ad</b>            | Задержка аварии по температуре                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                        | 15                                                    | Pr2 | 0...99            | мин           |
| <b>dA</b>            | Задержка аварии по температуре при запуске                                                                                                                                                                                                                                   | 90                                        | 90                                                    | Pr2 | 0...99            | мин           |

| Параметр                | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Установки<br>производителя<br>контроллера | Установки<br>производителя<br>витрины<br>по умолчанию | Тип | Пределы                                  | Ед. измерения |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------|---------------|
| <b>ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                           |                                                       |     |                                          |               |
| <b>iP</b>               | Полярность цифрового входа<br>CL: цифровой вход срабатывает по замыканию контакта;<br>oP: цифровой вход срабатывает по размыканию контакта.                                                                                                                                                                                     | cL                                        | cL                                                    | Pr1 | cL / oP                                  | флаг          |
| <b>iF</b>               | Конфигурация цифрового входа<br>EA = внешняя авария;<br>bA = серьезная авария (отключение регулирования), отображается CA;<br>PA = не выбирать !!!;<br>Do = открытие двери;<br>dF = запуск оттайки;<br>AU = не выбирать !!!;<br>Hc = изменение действия (охлаждение - нагрев)<br>Fn = не выбирать !!!;<br>ES = Энергосбережение | dF                                        | dF                                                    | Pr1 | EA, bA, PA,<br>do, dF, AU,<br>Hc, Fn, ES | флаг          |
| <b>did</b>              | Задержка аварий цифр. входа                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15                                        | 15                                                    | Pr1 | 0...99                                   | мин           |
| <b>nPS</b>              | Число срабатываний реле давления (только в XR06 CH):                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15                                        | 15                                                    | Pr2 | 0 ÷ 15                                   | число         |
| <b>dC</b>               | Состояние компрессора и вентилятора при открытой двери:<br>no = нормальное;<br>Fn = Вентилятор ВЫКЛ;<br>CP = Компрессор ВЫКЛ;<br>FC = Компрессор и вентилятор ВЫКЛ.                                                                                                                                                             | FC                                        | FC                                                    | Pr2 | no / Fn / CP<br>/ FC                     | флаг          |
| <b>rd</b>               | Перезапуск регулирования при аварии двери                                                                                                                                                                                                                                                                                       | y                                         | y                                                     | Pr2 | n/y                                      | флаг          |
| <b>ES</b>               | Дифференциал Энергосбережения (только в XR06 CH)                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0                                         | 0                                                     | Pr2 | -30 ÷ 30                                 | °C            |
| <b>ПРОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                           |                                                       |     |                                          |               |
| <b>Adr</b>              | Последовательный адрес (только в XR06 CH)                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1                                         | 1                                                     | Pr2 | 1 ÷ 247                                  | число         |
| <b>dP1</b>              | Просмотр значения датчика термостата                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                         | -                                                     | Pr1 | -                                        | -             |
| <b>dP2</b>              | Просмотр значения датчика испарителя                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                         | -                                                     | Pr1 | -                                        | -             |
| <b>reL</b>              | Версия ПО                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                         | -                                                     | Pr2 | -                                        | -             |
| <b>Ptb</b>              | Код таблицы параметров                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                                         | -                                                     | Pr2 | -                                        | -             |

Примечание.

- параметры, выделенные **жирным шрифтом** являются важными и/или отличаются от установок производителя контроллера.

## Приложение Е

### АКТ ввода в эксплуатацию

\_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
(наименование населенного пункта)

Настоящий акт составлен в том, что \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (далее – ИСПОЛНИТЕЛЬ)

(наименование фирмы (организации))

выполнены работы по монтажу и вводу в эксплуатацию витрины холодильной

\_\_\_\_\_ (наименование витрины)

заводской номер \_\_\_\_\_ (далее работы),

а \_\_\_\_\_ (далее – ЗАКАЗЧИК)

(наименование фирмы (организации))

приняты работы в полном объеме.

Примечание:

от ИСПОЛНИТЕЛЯ

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (должность)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (Ф.И.О.)

М.П.

от ЗАКАЗЧИКА

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (должность)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (Ф.И.О.)

М.П.

## **Изготовитель торгово-холодильного оборудования «МАГМА»**

### **АО «КС-Октябрь»**

г. Кострома ул. Мелиоративная, 6.

Тел./факс 8-4942-41-16-21; 8-4942-41-18-01

Сайт изготовителя [www.ks-rus.ru](http://www.ks-rus.ru)

Сайт технической поддержки и поставки комплектующих оборудования МАГМА –

<https://magma.tradecold.ru/>

[info@tradecold.ru](mailto:info@tradecold.ru)

### **Почтовый адрес:**

156961, г. Кострома, ул. Мелиоративная, 6.

Система менеджмента качества сертифицирована по ИСО 9001.

